



D-306145

Français



KF-234 PG2

Télécommande Sans Fil PowerG bidirectionnelle

Instructions d'Installation

1. INTRODUCTION

KF 234 PG2 est une télécommande PowerG à 4 touches (6 fonctions) conçue pour une utilisation avec la centrale PowerG.

Le KF 234 PG2 transmet à la centrale PowerG un message PowerG associé à la touche appuyée.

Un voyant LED rouge s'allume lors de la transmission. Lorsqu'une commande est reçue par la centrale PowerG, elle identifie la commande. Sur l'accusé de réception, le voyant LED vert s'allume et une mélodie « joyeuse » se fait entendre pour indiquer la réussite de la commande ou la LED rouge s'allume et une mélodie « triste » se fait entendre pour indiquer que la centrale ne peut pas exécuter la commande.

De plus, un rapport d'état de la pile est envoyé à chaque transmission. Les centrales PowerG sont conçues pour identifier ce rapport et actionner la sortie correspondante si besoin est.

Chaque télécommande est livrée avec un anneau.

La tension d'alimentation est obtenue au moyen d'une pile au lithium de 3,6 V.

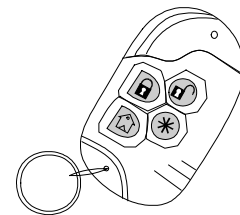


Figure 1.
Vue de l'Extérieur

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spectre de Fréquences (MHz): Europe: 433 et 868, É.-U.: 915

Modulation: GFSK

Antenne: Antenne hélicoïdale intégrée.

Protocole de Communication: PowerG

Type de Pile: Pile au lithium de 3 V de type CR- 2032.

Seuil de batterie faible : 2.2 V

Attention:

La pile risque d'exploser si elle est remplacée par une autre de type inapproprié. Éliminez la pile usée selon les directives du fabricant.

Durée de la Pile: 8 ans (pour utilisation typique)

Alimentation: Type C

Remarque: Si la transmission est encore possible en dépit de l'état de la pile, l'unité transmet le signal de pile faible à la centrale.

Messages Transmis: Armer total, armer partiel, armer en mode mémo clé, désarmer, AUX et panique.

Température d'Exploitation: De -10°C à 55°C (14°F à 131°F)

Humidité: Humidité relative moyenne approximative jusqu'à 75 % sans condensation. Pendant 30 jours par an, l'humidité relative peut varier entre 85 % et 95 % sans condensation.

Dimensions: 60 x 34,5 x 12,5 mm (2-3/8 x 1-3/8 x 1/2 po).

Poids (Pile Comprise): 25 g (0,9 oz).

Couleur: Noir

Conformité aux Normes:

Europe: EN 300220, EN 50131-1 de Grade 2, Classe II et (EN 50134-2 de Classe II pour alarme sociale), EN 301489, EN 50130-4, EN 60950, EN 50131-6

États-Unis: CFR47 Partie 15

Canada: RSS 210

Cet appareil est conforme au règlement de la FCC, Chapitre 15 et aux normes RSS pour exemption de licence d'Industrie Canada.

N° de certification : 1222600010A0

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles; et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque: Cet appareil a été mis à l'essai et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément au Chapitre 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont établies

pour fournir une protection adéquate contre les interférences nuisibles pour les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut diffuser une énergie de fréquence radio, et, s'il n'est ni installé ni utilisé dans le respect des instructions, il peut provoquer une interférence nuisible pour les récepteurs audiovisuels. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque effectivement une interférence, cela peut être vérifié en le mettant en marche ou en l'arrêtant; nous invitons l'utilisateur à supprimer les interférences en appliquant l'une ou l'autre des mesures ci-après:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le capteur et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise murale d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.
- Demander conseil à un fournisseur ou à un technicien qualifié pour la télévision ou la radio.

Avertissement!

Les changements ou modifications de l'appareil ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable et peuvent annuler tout droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

Cet appareil est conforme à la réglementation FCC et d'Industrie Canada en matière de limites d'exposition aux radiations RF définies pour un environnement non contrôlé.

Référentiel de certification NF324/H58.

ORGANISMES CERTIFICATEURS:

AFNOR Certification CNPP Cert

www.marque-nf.com www.cnpp.com

Tel.: +33 (0)1.41.62.80.00 Tel.: +33

(0)2.32.53.63.63



IP 32, IK 04

Toutes les télécommandes Visonic de la gamme PowerMaster (KF-234 PG2) disposent d'un numéro d'identification Visonic unique enregistré dans le système lors de la procédure d'apprentissage des périphériques. Il existe différentes combinaisons de codes possibles. La fréquence et la transmission des codes entre la centrale et les périphériques sont tous les deux cryptés.

3. ENREGISTREMENT

Voir la procédure d'enregistrement de la télécommande dans le guide installateur de la centrale.

4. PARAMÉTRAGE DU KF-234 PG2

Cette section décrit comment configurer les paramètres de surveillance des personnes à la maison à partir du panneau de commande.

Modifier les paramètres du porte-clés

Voir le guide installateur de la centrale et effectuez la procédure Ajout d'un appareil sans fil (section 4.5.2), ou Modifier un appareil (section 4.5.5). Continuez avec les directives ci-après.

PARAM.D.L'APPAR.

1.



AUX A

Cette section vous permet de sélectionner la fonction associée à la touche AUX du porte-clés.

1. **INSTANT (Armement Instantané)** : Appuyer sur la touche AUX durant le délai de sortie arme le système « instantanément » - le délai d'entrée est également annulé.
2. **INHIBER (Non Utilisé)** : aucune fonction est attribuée à la touche AUX.
3. **ETAT* (par défaut)** : La centrale affiche et annonce** l'état du système.
4. **FIN BIPS (Annuler les Bips)** : appuyer sur la touche AUX commande au système d'annuler les bips.
5. **FIN TEMPO SORT. (Sauter le Délai de Sortie)** : appuyer sur la touche AUX annule immédiatement le délai de sortie et arme instantanément le système.
6. **PGM (Fonction PGM)** : Appuyez sur le bouton AUX permet d'activer la sortie PGM (pour plus d'instructions de programmation reportez-vous à la section 4.12 Configuration de paramètres de sortie du guide installateur de la centrale).

2.



Armement instant.

3.



Sélectionnez parmi «Armement instant.», «Inutilisé», «Annuler bips», «Saut.dél.d.sorti» et «PGM».

4.



AUX A

À la sortie du menu «MODE INSTALLAT.», le panneau du système d'alarme affiche le nombre d'appareils à mettre à jour comme suit: «NNN APPAR.MIS.À.JOUR».

Pour des instructions détaillées sur l'ajout de périphériques, la suppression de périphériques, le remplacement de périphériques et la définition des paramètres par défaut, voir le guide installateur de la centrale.

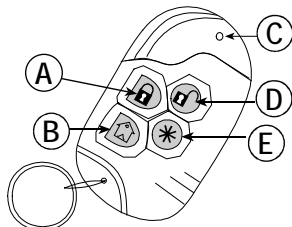
5. OPÉRATION

Déclencher Une Alarme Panique: Appuyez simultanément sur ARMER TOTAL et ARMER PARTIEL pendant 2 secondes.

Armer en mode mémo clé: Appuyez deux fois sur ARMER TOTAL et ARMER PARTIEL.

Armer TOTAL/PARTIEL: Appuyez une fois sur TOTAL ou PARTIEL.

État: Appuyez une fois sur la touche <*>.



- A. ARMER «TOTAL»
- B. ARMER «PARTIEL»
- C. LED
- D. DÉSARMER
- E. AUX

Figure 2. Opération

Indications visuelles

Le voyant LED rouge clignote une fois après chaque transmission. La réponse à chaque opération - ARMER/DÉSARMER/AUX - est décrite dans les tableaux ci-dessous.

Indication	Définition
La LED ne s'allume pas et aucun bip n'est entendu	Échec de communication avec la centrale
La LED rouge s'allume pendant 1 seconde et une mélodie «triste» est entendue	Réponse d'échec; la centrale rejette la demande
La LED verte s'allume pendant 1 seconde et une mélodie «joyeuse» est entendue	Réponse de réussite; la centrale accepte la demande

Indications sonores

Description	Symbole
bip court unique, en appuyant sur une touche	
Mélodie «joyeuse» (succès)	
Mélodie «triste» (échec)	

* Pour se conformer aux exigences EN, ce paramètre ne doit pas être configuré en «ETAT».

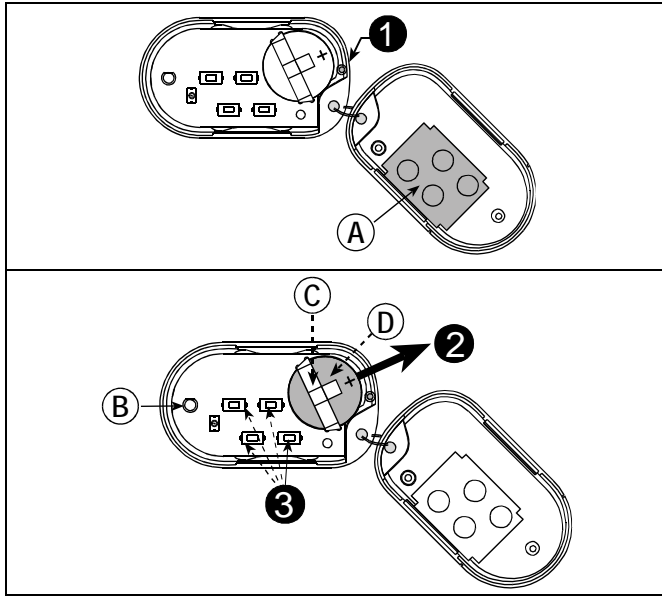
** S'applique uniquement aux centrales avec option vocale.

6. ENTRETIEN

6.1 Remplacement de la pile

Une pile de remplacement de 3 V de type CR-2032 est disponible dans les quincailleries et les magasins de fournitures électriques. Remplacez la pile comme indiqué dans la Figure 3.

Attention: La pile risque d'exploser si elle est remplacée par une autre de type inapproprié. Éliminez la pile usée selon les directives du fabricant.



1. Retirez la vis arrière et ouvrez le couvercle.
 2. Poussez la pile hors de son logement à l'aide d'un tournevis et installez la nouvelle pile (polarité «+» comme indiquée).
 3. Mettez l'appareil à l'essai en appuyant momentanément sur l'une des touches de transmission - le voyant LED doit s'allumer. Remettez le couvercle en place et fixez-le avec la vis.
- A. Clavier (assurez-vous qu'il demeure en place).
B. Voyant LED.
C. Logement de la pile.
D. Pile

Figure 3. Remplacement de la pile

6.2 Nettoyage

Le porte-clés peut se salir s'il est touché avec les doigts gras. Nettoyez-le uniquement avec un tissu doux ou une éponge légèrement imbibée d'un mélange d'eau et de détergent doux puis séchez-le rapidement.

L'utilisation d'abrasifs de toutes sortes est strictement interdite. Également, ne jamais utiliser de solvants comme l'alcool, le kérosène, l'acétone ou un diluant.

7. Test d'une nouvelle télécommande

Étant donné que le KF 234 PG2 est livré avec une pile déjà installée, il est pratiquement prêt à être mis à l'essai.

- A. Éloignez-vous de 3 m (10 pi) de la centrale et appuyez sur la touche ARMER TOTAL (voir Fig. 2). Contrôlez que la LED rouge s'allume durant la transmission et que le voyant LED vert s'allume à l'accusé de réception de la centrale.

- B. Assurez-vous que la centrale réagit comme programmé et comme indiqué dans le manuel instructeur de la centrale.

8. DIVERS

8.1 Limitations du Produit

Les systèmes sans fil de Visonic Ltd sont très fiables et sont mis à l'essai selon des normes très sévères. Cependant, étant donné leur faible puissance d'émission (requis par la FCC et d'autres organismes de régulation), certaines limitations doivent être prises en compte:

- A. Les centrales peuvent être brouillées par des signaux radio dont la fréquence est identique ou proche de la leur, quel que soit le code sélectionné.
C. Les appareils sans fil doivent être régulièrement testés pour déterminer s'ils produisent de l'interférence et pour prévenir les pannes.

GARANTIE

Visonic Limited (le < fabricant >) garantit ce produit (le < produit >) exclusivement à l'acheteur d'origine (l' < acheteur >) et uniquement contre les défauts de fabrication et les vices de matériel sous des conditions d'utilisation normale pour une période de douze (12) mois à compter de la date d'expédition du fabricant.

Cette garantie est absolument subordonnée au produit ayant été correctement installé, entretenu et exploité dans des conditions d'utilisation normale, conformément aux consignes d'installation et aux directives d'exploitation recommandées par le fabricant. Selon le point de vue du fabricant, les produits rendus défectueux pour toute autre raison, comme une mauvaise installation, le non-respect des consignes d'installation et des directives d'exploitation recommandées, la négligence, les dommages intentionnels, un mauvais usage ou le vandalisme, les dommages accidentels, la modification ou la falsification, ou une réparation effectuée par une personne autre que le fabricant, ne sont pas couverts par cette garantie.

Le fabricant n'affirme pas qu'il est impossible de compromettre ou de contourner le produit, que le produit empêchera les décès et (ou) les lésions corporelles, les dommages aux biens résultant d'un cambriolage, d'un vol, d'un incendie ou autrement, ni que le produit fournira un avertissement ou une protection suffisante dans tous les cas. Le produit correctement installé et adéquatement entretenu réduit uniquement le risque que de tels événements se produisent sans avertissement; il ne s'agit pas d'une garantie ou d'une assurance que de tels événements ne se produiront pas.

LA PRESENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE FORMELLEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITE, QUE'ELLES SOIENT ECRITES, ORALES, EXPRESSES OU SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, OU AUTREMENT. EN AUCUN CAS, LE FABRICANT NE SERA TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES RESULTANT DE TOUTE INOBSERVATION DE LA PRESENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE QUE FUSSE, COMME SUSDIT.

LE FABRICANT NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCESSOIRE, CONNEXE OU DE DOMMAGES-INTERETS PUNITIFS OU DE TOUTE PERTE, DOMMAGE OU FRAIS, Y COMPRIS LA PERTE D'UTILISATION, DE BENEFICES, DE REVENUS OU DE FONDS COMMERCIAUX POUVANT DECOULER DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITE DE L'ACHETEUR A UTILISER LE PRODUIT, OU DE LA PERTE OU DE LA DESTRUCTION D'AUTRES BIENS, OU DE TOUTE AUTRE CAUSE, MEME SI LE FABRICANT A ETE INFORME DE LA PROBABILITE DE TELS DOMMAGES.

LE FABRICANT NE PREND AUCUNE RESPONSABILITE POUR LA MORT, LES BLESSURES PERSONNELLES OU LES LESIONS CORPORELLES ET (OU) LES DOMMAGES AUX BIENS OU POUR AUTRES PERTES DIRECTES, INDIRECTES, ACCESSOIRES, IMMATERIELLES OU AUTRES, FONDEES SUR UNE DECLARATION QUE LE PRODUIT N'A PAS FONCTIONNE NORMALEMENT.

Toutefois, si le fabricant est tenu responsable, directement ou indirectement, de toute perte ou de tout dommage découlant de l'application de cette garantie limitée, **LA RESPONSABILITE MAXIMALE DU FABRICANT (S'IL EN EST) NE DOIT EN AUCUN CAS DEPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT**, qui sera établi en tant que dommages-intérêts liquidés et non comme pénalité; la décision tiendra lieu de recours exclusif et final contre le fabricant.

Au moment d'accepter la livraison du produit, l'acheteur accepte les conditions de vente et la garantie et il reconnaît en avoir été informé.

Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou immatériels, de sorte que, dans certaines circonstances, ces limitations peuvent ne pas s'appliquer.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité découlant de la détérioration ou du mauvais fonctionnement de tout appareil électronique ou de télécommunication, ou de tout logiciel.

Les obligations du fabricant aux termes de cette garantie se résument exclusivement et à la discrétion du fabricant à la réparation ou au remplacement de tout produit, ou de toute pièce de celui-ci, qui peut s'avérer défectueux. Toute réparation ou tout remplacement ne prolonge pas la période de garantie d'origine. Le fabricant n'est pas tenu de se porter garant des frais de démantèlement ou de réinstallation. Pour exercer cette garantie, le produit doit être retourné au fabricant franco de port et assuré. Tous les coûts de fret et d'assurance demeurent la responsabilité de l'acheteur et ne sont pas couverts par la présente garantie.

Cette garantie ne peut être modifiée, variée ou prolongée. De plus, le fabricant n'autorise aucune personne à agir en son nom pour modifier, varier ou prolonger la présente garantie. Cette garantie s'applique uniquement au produit. Tous les produits, accessoires ou toutes les pièces d'un tiers utilisées conjointement avec le produit, y compris les piles, sont couverts uniquement par leur propre garantie, le cas échéant. Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage ou perte directe, indirecte, accessoire, connexe ou autre, provoquée par une défaillance du produit en raison de produits, d'accessoires, ou de pièces d'un tiers, y compris les piles, utilisés conjointement avec les produits. La présente garantie est exclusive à l'acheteur d'origine et n'est pas cessible.

Cette garantie est complémentaire à, et n'affecte pas vos droits légaux. Toute disposition de la présente garantie qui est contraire à la loi de l'état, de la province ou du pays où le produit est fourni ne s'applique pas.

Avertissement! L'utilisateur doit respecter la notice d'installation et les directives opérationnelles du fabricant, y compris la mise à l'essai du produit et du système dans son ensemble au moins une fois par semaine, et prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa sécurité et la protection de ses biens.

01/08



DEEE Déclaration de recyclage du produit

Pour plus d'informations concernant le recyclage de ce produit, vous devez contacter le fournisseur d'origine. Si vous disposez du produit et ne le retournez pas pour réparation, assurez-vous qu'il soit retourné comme identifié par votre fournisseur. Ce produit ne doit pas être mis à la poubelle. Directive CE/2002/96 en matière de déchets d'équipements électrique et électronique.



Visonic

E-MAIL: info@visonic.com

SITE WEB: www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2015 D-306145 KF 234 PG2 (Rév 0, 10/15)



D-306145

